

## **Symboles et ponctuation CJC**

**Intervalle : 3000–303F**

### **Le standard Unicode, version 4.0**

Ce fichier comprend un extrait des tableaux de caractères et de la liste des noms de caractère du *Standard Unicode, version 4.0*.

Ce fichier ne sera pas mis à jour pour des corrections ou lorsque des caractères seront ajoutés au standard Unicode.

La liste complète des tableaux de caractères les plus récents se trouve en <http://www.unicode.org/charts/>.

### **Avertissement**

Ces tableaux servent de référence en ligne pratique aux caractères inclus dans la version 4.0 du standard Unicode, mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode.

Pour une compréhension complète de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier partiel, veuillez consulter les sections appropriées de *The Unicode Standard 4.0* (ISBN-0-321-18578-1), les annexes 9, 11, 14, 15, 24 et 29 du standard Unicode, les autres rapports techniques Unicode ainsi que la base de données Unicode disponibles sur Internet.

Voir <http://www.unicode.org/ucd/> et <http://www.unicode.org/reports/>.

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire à toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

### **Polices**

L'apparence des glyphes indicatifs dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre.

Les polices utilisées dans ces tableaux ont été fournies au consortium Unicode par plusieurs concepteurs de polices dont elles demeurent la propriété.

Voir la liste à <http://www.unicode.org/charts/fonts.html>.

### **Noms des caractères**

Les noms de caractères utilisés sont les noms officiels français publiés dans l'ISO/CEI 10646:2003 (F).

































































### **Modalités d'utilisation**

Ces tableaux de caractères peuvent être utilisés sans contrainte pour des usages personnels ou professionnels internes. Ils ne peuvent en aucun cas être incorporés à un produit ou une publication ni être distribués d'aucune autre façon sans l'autorisation écrite préalable du consortium Unicode. Vous êtes toutefois invités à y faire pointer des hyperliens.














Les polices et leurs données connexes utilisées dans la production de ces tableaux de caractères NE peuvent NI être extraites NI être utilisées d'aucune autre façon dans un produit commercial sans l'autorisation explicite des propriétaires de ces polices.

Le consortium Unicode n'est responsable ni des erreurs ni des omissions qui auraient pu se glisser dans ce fichier ou dans le standard Unicode. Veuillez consulter le site Internet du consortium Unicode pour tout renseignement sur les caractères ajoutés à Unicode depuis la publication de la version 4.0, ainsi que sur les caractères qui pourraient être incorporés dans les prochaines versions.





Voir <http://www.unicode.org/pending/pending.html> et <http://www.unicode.org/alloc/Pipeline.html>.

	300	301	302	303
0	 3000	 3010	 3020	 3030
1	 3001	 3011	 3021	 3031
2	 3002	 3012	 3022	 3032
3	 3003	 3013	 3023	 3033
4	 3004	 3014	 3024	 3034
5	 3005	 3015	 3025	 3035
6	 3006	 3016	 3026	 3036
7	 3007	 3017	 3027	 3037
8	 3008	 3018	 3028	 3038
9	 3009	 3019	 3029	 3039
A	 300A	 301A	 302A	 303A
B	 300B	 301B	 302B	 303B
C	 300C	 301C	 302C	 303C
D	 300D	 301D	 302D	 303D
E	 300E	 301E	 302E	 303E
F	 300F	 301F	 302F	 303F

**Symboles et ponctuation CJC**







- 3000  ESPACE IDÉOGRAPHIQUE  
→ 0020  espace  
≈ <large> 0020 
- 3001  VIRGULE IDÉOGRAPHIQUE  
→ 002C , virgule
- 3002  POINT IDÉOGRAPHIQUE  
→ 002E . point
- 3003  GUILLEMETS DE RÉPÉTITION  
→ 2033 " double prime
- 3004  SYMBOLE DE NORME INDUSTRIELLE JAPONAISE
- 3005  MARQUE IDÉOGRAPHIQUE D'ITÉRATION
- 3006  MARQUE IDÉOGRAPHIQUE DE FERMETURE
- 3007  ZÉRO IDÉOGRAPHIQUE  
→ 20DD  diacritique cercle englobant  
→ 25CB  cercle blanc  
→ 25EF  grand cercle

**Chevrons CJC**



- 3008  CHEVRON GAUCHE  
= cro  
→ 003C < signe inférieur à  
→ 2039 < guillemet simple vers la gauche  
→ 2329 < chevron vers la gauche  
→ 27E8 < chevron mathématique gauche
- 3009  CHEVRON DROIT  
= chet  
→ 003E > signe supérieur à  
→ 203A > guillemet simple vers la droite  
→ 232A > chevron vers la droite  
→ 27E9 > chevron mathématique droit
- 300A  DOUBLE CHEVRON GAUCHE  
→ 00AB « guillemet gauche  
→ 27EA « double chevron mathématique gauche
- 300B  DOUBLE CHEVRON DROIT  
→ 00BB » guillemet droit  
→ 27EB » double chevron mathématique droit

**Anglets CJC**

*Il n'est pas conseillé d'utiliser les anglets CJC pour représenter des anglets universels car les anglets CJC sont des guillemets. Utiliser plutôt les caractères plafonds et planchers.*

- 300C  ANGLLET GAUCHE  
→ 2308  plafond à gauche
- 300D  ANGLLET DROIT  
• s'utilise comme guillemet  
→ 230B  plancher à droite
- 300E  ANGLLET AJOURÉ GAUCHE
- 300F  ANGLLET AJOURÉ DROIT  
• ces deux anglets servent de guillemets







**Crochets lenticulaires**

- 3010  CROCHET NOIR LENTICULAIRE GAUCHE
- 3011  CROCHET NOIR LENTICULAIRE DROIT













**Signes CJC**

- 3012  MARQUE POSTALE
- 3013  SIGNE GETA  
• remplace un idéogramme absent de la police

**Crochets CJC**

- 3014  CROCHET GAUCHE EN ÉCAILLE
- 3015  CROCHET DROIT EN ÉCAILLE
- 3016  CROCHET BLANC LENTICULAIRE GAUCHE
- 3017  CROCHET BLANC LENTICULAIRE DROIT
- 3018  CROCHET BLANC GAUCHE EN ÉCAILLE
- 3019  CROCHET BLANC DROIT EN ÉCAILLE
- 301A  CROCHET BLANC GAUCHE  
= crochet gauche de syntaxe abstraite
- 301B  CROCHET BLANC DROIT  
= crochet droit de syntaxe abstraite

**Symboles et ponctuation CJC**

- 301C  TRAIT D'UNION EN ESSE  
• Ce caractère est repris afin de se conformer au « trait ondulé » de JIS C6226-1978 1-33. Les révisions suivantes de la norme JIS et la pratique en usage ont établi que JIS 1-33 est un tilde à pleine chasse.  
→ 3030  trait d'union ondulé  
→ FF5E  tilde pleine chasse
- 301D  GUILLEMET DOUBLE PRIME RÉFLÉCHI  
• parfois représenté comme un guillemet double prime  
→ 201C  guillemet-apostrophe double culbuté  
→ 2036  double prime réfléchi
- 301E  GUILLEMET DOUBLE PRIME  
• il s'agit d'une erreur 201D », on recommande 301F 
- 201D  guillemet-apostrophe double  
→ 2033  double prime
- 301F  GUILLEMET DOUBLE PRIME INFÉRIEUR  
• peut être représenté comme un guillemet bas double prime inversé
- 3020  VISAGE EN MARQUE POSTALE

### Nombres à la façon de Hang-tcheou ou Hangzhou

*L'origine du qualificatif Hang-tcheou (ou Hangzhou) est obscure, il s'agit probablement d'une erreur et qu'il faille plutôt lire Sou-tcheou (Suzhou). Quoi qu'il en soit ce nom désigne la forme que donnent parfois les boutiquiers chinois aux nombres.*

3021		CHIFFRE UN HANGZHOU
3022		CHIFFRE DEUX HANGZHOU
3023		CHIFFRE TROIS HANGZHOU
3024	×	CHIFFRE QUATRE HANGZHOU
3025	𠄎	CHIFFRE CINQ HANGZHOU
3026	𠄐	CHIFFRE SIX HANGZHOU
3027	𠄒	CHIFFRE SEPT HANGZHOU
3028	𠄔	CHIFFRE HUIT HANGZHOU
3029	𠄖	CHIFFRE NEUF HANGZHOU

### Diacritiques

302A	◌◌	MARQUE IDÉOGRAPHIQUE DE TON FIXE
302B	◌◌◌	MARQUE IDÉOGRAPHIQUE DE TON ASCENDANT
302C	◌◌◌◌	MARQUE IDÉOGRAPHIQUE DE TON SORTANT
302D	◌◌◌◌◌	MARQUE IDÉOGRAPHIQUE DE TON ENTRANT
302E	◌◌◌◌◌◌	MARQUE DE TON HANGÛL POINT = Pangdjom à un point
302F	◌◌◌◌◌◌◌	MARQUE DE TON HANGÛL DOUBLE POINT = Pangdjom à double point

### Autres symboles CJC

3030	~	TRAIT D'UNION ONDULÉ → 2307 ㄱ ligne ondulée → 301C ㄴ trait d'union en esse
3031	◁	MARQUE VERTICALE KANA DE RÉPÉTITION
3032	◁◌	MARQUE VERTICALE KANA DE RÉPÉTITION AVEC SON VOISÉ • On recommande d'utiliser les deux caractères sémantiques précédents plutôt que les trois formes de glyphes suivantes
3033	/	MOITIÉ SUPÉRIEURE DE MARQUE VERTICALE KANA DE RÉPÉTITION
3034	/◌	MOITIÉ SUPÉRIEURE DE MARQUE VERTICALE KANA DE RÉPÉTITION AVEC SON VOISÉ • les deux glyphes précédents sont utilisés conjointement au glyphe suivant
3035	\	MOITIÉ INFÉRIEURE DE MARQUE VERTICALE KANA DE RÉPÉTITION
3036	Ⓢ	MARQUE POSTALE CERCLÉE ≈ 3012 ㄹ marque postale
3037	xx	SYMBOLE TÉLÉGRAPHIQUE IDÉOGRAPHIQUE SÉPARATEUR DE CHANGEMENT DE LIGNE

### Nombres supplémentaires de type Hang-tcheou ou Hangzhou

3038	+	NOMBRE DIX HANGZHOU ≈ 5341 十
3039	廿	NOMBRE VINGT HANGZHOU ≈ 5344 廿
303A	卅	NOMBRE TRENTE HANGZHOU ≈ 5345 卅

### Autres signes de ponctuation CJC

303B	↘	MARQUE VERTICALE IDÉOGRAPHIQUE D'ITÉRATION
303C	☒	SIGNE MASU • abréviation japonaise courante représentant le suffixe -masu → 29C4 ☒ oblique encadrée
303D	ゝ	SIGNE DE CHANGEMENT DE PARTIE • signale le début d'une partie de chanson en japonais

### Indicateurs CJC spéciaux

*Les caractères suivants sont des caractères graphiques visibles, et non des contrôles invisibles de formatage*

303E	☒	INDICATEUR DE VARIANTE IDÉOGRAPHIQUE • caractère visuel qui indique que l'on doit interpréter l'idéogramme suivant comme une variante du caractère désiré
303F	☒	DEMI-ESPACE IDÉOGRAPHIQUE • caractère visuel qui indique une espace à l'écran de chasse égale à la moitié d'un idéogramme